

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas

FLC0115 - INTRODUÇÃO AO ESTUDO DA LÍNGUA PORTUGUESA II – 2023 - SALA 107

Professora: Sheila Vieira de Camargo Grillo

OBJETIVOS

Apresentar as possibilidades teóricas de tratamento do texto falado e características da oralidade em sua relação com o letramento e a escrita, com base na perspectiva textual-interativa.

CONTEÚDO

- 1 O discurso e o texto: noções.
- 2 Os gêneros discursivos: noções.
- 3 A tradição oral.
 - 3.1 Oralidade e letramento.
 - 3.2 Oralidade e “escrituralidade”.
4. Os gêneros falados: da conversação aos gêneros formais e públicos.
 - 4.1 A perspectiva textual- interativa.
 - 4.2 Especificidades do texto falado.
 - 4.3 A unidade de análise: o tópico discursivo.
 - 4.4 A construção do texto: as discontinuidades e sua repercussão na gramática; os processos de reformulação, a referenciação.
 - 4.5 O processamento da informação.
 - 4.6 Organizadores do texto falado: o turno e os marcadores discursivos.

METODOLOGIA (Observação: as datas poderão ser alteradas, de acordo com o andamento do semestre)

- aulas expositivas, com intervenções dos alunos;
- leitura e discussão de textos teóricos;
- análise de textos escritos e orais;
- Apresentações orais dos estudantes

AVALIAÇÃO

Prova individual em 29/11/2023

Trabalho em grupo (5 a 6 integrantes) a ser apresentado oralmente e acompanhado da entrega do trabalho escrito.

Entrega do trabalho: 13/12/2023

Prova supletiva em 13/12/2023

A média final resultará da soma das notas das duas avaliações.

Orientações para o trabalho: Escolher um texto falado curto 10 a 15 min. (entrevista, programa de TV, esquete humorística, aula, conversa familiar etc.), transcrever segundo as normas do NURC, analisar um ou mais aspectos do texto ou da sentença do texto falado (turno, tópico discursivo, digressão, marcador conversacional, conexão textual, estrutura argumental da sentença, adjunção, repetição e paráfrase, coordenação, subordinação, correlação). Organização geral (não fazer quebra de página entre uma seção e outra): **Capa** (Título do trabalho, no. USP e nome completo dos Integrantes, Nome da disciplina), **Introdução** (apresentação do corpus com justificativa da sua escolha, do objetivo com justificativa da relevância do objetivo e do(s) aspecto(s) a ser(em) analisado(s)), **Fundamentação teórica** (texto falado, gênero, interação etc.), **Análise do texto transcrito**, **Considerações Finais** (descobertas do trabalho), **Referências**, **Anexos** (transcrição integral do texto falado escolhido). **Tamanho: 6 a 8 páginas (+capa, referências e a transcrição anexa). Times New Roman 12, espaçamento 1,5.**

Critérios

- de natureza textual: coerência e coesão;
- de natureza frasal: correção gramatical;
- de natureza conceitual: apresentação crítica e capacidade de aplicação dos conceitos desenvolvidos em aula para a descrição e a análise de textos escritos e orais da língua portuguesa.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA NA ORDEM DE LEITURA:

Conteúdo	Texto
3	FERREIRA, M. M. ; LOUSADA, E. G. . Ações do laboratório de letramento acadêmico da Universidade de São Paulo: promovendo a escrita acadêmica na graduação e na pós-graduação. <i>Ilha do Desterro</i> , v. 69, p. 125-140, 201
3	SOARES, M. <i>Letramento: um tema em três gêneros</i> . Belo Horizonte: Autêntica, 2001. p. 13-60.
1	ENVENISTE, E. Da subjetividade na linguagem. In: _____. <i>Problemas de linguística geral I</i> . Trad. M. da G. Novak e M. L. Neri. 3. ed. Campinas: Pontes, 1991. p. 284-293.
1	COSERIU, E. A linguística do texto como hermenêutica do sentido. In: COSERIU, E.; LAMAS, O.L. <i>Linguagem e discurso</i> . Trad. C. I. Erthal. Curitiba: Ed. da UFPR, 2010. p.73-76.
1	LAMAS, O. L. Fundamentos de uma linguística do texto real e funcional. In: COSERIU, E.; LAMAS, O.L. <i>Linguagem e discurso</i> . Trad. C. I. Erthal. Curitiba: Ed. da UFPR, 2010. p.155-183.
1	KOCH, I.G.V. <i>Introdução à lingüística textual</i> . São Paulo: Martins Fontes, 2006. p. 3-33.
1	VOLOCHINOV, V. N. A construção do enunciado. In: _____. <i>A palavra na vida e a palavra na poesia</i> . Org.,trad. e notas de S. Grillo e E. V. Américo. São Paulo: Editora 34, 2019. p. 266-305.
2	FARACO, C.A. <i>Linguagem & diálogo: as ideias linguísticas do Círculo de Bakhtin</i> . Curitiba: Criar, 2006. p. 108-123.
4	VOLOCHINOV, V. (Círculo de Bakhtin) A interação discursiva. <i>Marxismo e filosofia da linguagem</i> . Problemas fundamentais do método sociológico na ciência da linguagem. Trad. S. Grillo e E. V. Américo. 2 ed. São Paulo: Editora 34, 2018 [1929]. p. 201-227.
4	JAKUBÍNSKI, L. <i>Sobre a fala dialogal</i> . Trad. D. Arruda, S.L.Cortez. São Paulo: Parábola, 2015. p. 49-134.
4	BRAIT, B. O processo interacional. In: PRETI, D. <i>Análise de textos orais 1</i> . 5. ed. São Paulo: Humanitas, 2001. p. 189-214.
4	CASTILHO, A.T. A conversação e o texto. <i>Gramática do português brasileiro</i> . São Paulo: Contexto, 2010. p. 225-238.
4	FÁVERO, L.L. O tópico discursivo. In: PRETI, D. (Org.) <i>Análise de textos orais</i> . São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 1993. Série Projetos paralelos, v. 1. p. 33-54. JUBRAN, C. C. A. S. et alii. Organização tópica da conversação. In: ILARI, R. <i>Gramática do português falado II: níveis de análise linguística</i> . 2. ed. Campinas: UNICAMP, 1993. P. 357-397.
4	GALEMBECK, P. De T. O turno conversacional. In: PRETI, D. (Org.) <i>Análise de textos orais</i> . São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 1993. Série Projetos paralelos, v. 1. p. 55-80
4	CASTILHO, A. T. de. <i>A língua falada no ensino de português</i> . São Paulo: Contexto, 1999. p. 83-144.

Referências:

- BENVENISTE, E. *Problemas de linguística geral I*. Trad. M. da G. Novak e M. L. Neri. 3. ed. Campinas: Pontes, 1991.
- BRAIT, B.; SOUZA-E-SILVA, M.C. (Org.) *Texto ou discurso?* São Paulo: Contexto, 2012.
- CALVET, L.-J. *La tradition orale*. Trad. W. F. Netto A tradição oral Paris: PUF, 1984.
- CASTILHO, A. T. de. *A língua falada no ensino de português*. São Paulo: Contexto, 1999.
- FARACO, C.A. *Linguagem & diálogo: as ideias linguísticas do Círculo de Bakhtin*. Curitiba: Criar, 2006.
- FÁVERO, L. L. *Coesão e coerência textuais*. 7. ed. São Paulo: Ática, 1999.
- FÁVERO, L. L.; ANDRADE, M. L. C. V. O.; AQUINO, Z. G. O. *Oralidade e escrita: perspectivas para o ensino de língua materna*. São Paulo: Cortez, 1999.
- GOODY, J. e WATT, I. *As conseqüências do letramento*. Trad. W. F. Netto. São Paulo: Editora Paulistana, 2006.
- JAKUBÍNSKI, L. *Sobre a fala dialogal*. Trad. D. Arruda; S.L.Cortez. São Paulo: Parábola, 2015.
- JUBRAN, C. C. A. S. et alii. Organização tópica da conversação. In: ILARI, R. *Gramática do português falado II: níveis de análise linguística*. 2. ed. Campinas: UNICAMP, 1993. P. 357-397.
- JUBRAN, C. C..A.S., KOCH, I.G.V. (Orgs.) *Gramática do português culto falado no Brasil: construção do texto falado*. Campinas: Ed. da UNICAMP, 2006.
- KOCH, I. G. V. *A inter-ação pela linguagem*. São Paulo: Contexto, 1997.
- KOCH, I. V.; ELIAS, V. M. *Ler e compreender os sentidos do texto*. 3. ed. São Paulo: Contexto, 2022.
- MAINGUENEAU, D. *Análise de textos de comunicação*. São Paulo: Cortez, 2001

MARCUSCHI, L. *Análise da conversação*. São Paulo: Ática, 1986.

_____. *Da fala para a escrita: atividades de retextualização*. São Paulo: Cortez, 2001.

NURC: <http://nurc.fflch.usp.br>

ORLANDI, E. *Discurso e texto*. Formulação e circulação dos sentidos. 3. ed. Campinas: Pontes, 2008.

PRETI, D. (Org.) *Análise de textos orais*. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 1993. Série Projetos paralelos, v. 1.

_____. (Org.) *O discurso oral culto*. São Paulo. Humanitas - Projeto NURC/SP, 1994. Série Projetos paralelos, v. 2.

_____. (Org.) *Estudos de língua falada: variações e confrontos*. São Paulo: Humanitas - Projeto NURC/SP, 1998. Série Projetos paralelos, v. 3.

_____. (Org.) *Fala e escrita em questão*. São Paulo: Humanitas – Projeto NURC/SP, 2000. Série Projetos paralelos, v. 4.

_____. (Org.) *Interação na fala e na escrita*. São Paulo: Humanitas Projeto NURC/SP, 2002. Série Projetos paralelos, v. 5.

_____. (Org.) *Léxico na língua oral e na escrita*. São Paulo: Humanitas, 2003. Série Projetos paralelos, v. 6.

_____. (Org.) *Diálogos na fala e na escrita*. São Paulo: Humanitas, 2005. Série Projetos paralelos, v. 7.

_____. (Org.) *Oralidade em diferentes discursos*. São Paulo: Humanitas, 2006. Série Projetos paralelos, v. 8.

ROJO, R. e SCHNEUWLY, B. *As relações oral/escrita nos gêneros orais formais e públicos: o caso da conferência acadêmica*. In: *Linguagem em (Dis)curso*, Tubarão, v. 6. n. 3, p. 463-493, set/dez/ 2006.

SILVA, L. A. da . *A língua que falamos*. Português: história, variação e discurso. São Paulo: Globo, 2005.

SOARES, M. (2001) *Letramento: um tema em três gêneros*. Belo Horizonte: Autêntica.

TFOUNI, L. V. *Letramento e alfabetização*. 2. ed. São Paulo: Cortez, 1997.

VOLOCHINOV, V. (Círculo de Bakhtin) *Marxismo e filosofia da linguagem*. Problemas fundamentais do método sociológico na ciência da linguagem. Trad. S. Grillo e E. V. Américo. São Paulo: Editora 34, 2018 [1929].

VOLOCHINOV, V. N. *A palavra na vida e a palavra na poesia*. Org., trad. e notas de S. Grillo e E. V. Américo. São Paulo: Editora 34, 2019.